

EN: Harmful to aquatic life with long lasting effects.
If medical advice is needed, have product container or label at hand.
Keep out of reach of children.
Read carefully and follow all instructions.
Avoid release to the environment.
Dispose of contents/container in accordance with local and national legislation.

User category: Professional

Target organisms: Bacteria, Yeasts

After contact with skin, wash immediately with plenty of water.

In case of eye contact: Rinse immediately with plenty of water, also under the eyelids, for at least 15 minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Obtain medical attention.

if swallowed, seek medical advice immediately (call a POISON CENTER/doctor) and show this container or label.

NL: Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.
Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.
Buiten het bereik van kinderen houden.
Lees aandachtig en volg alle instructies op.
Voorkom lozing in het milieu.
verpakking afvoeren naar in overeenstemming met nationale regelgeving.

Categorie gebruikers: professioneel

Doelorganismen: Bacteriën, gisten

Na huidcontact: na contact met de huid onmiddellijk afwassen met overvloedig water.

Na contact met de ogen: onmiddellijk spoelen met overvloedig water, ook onder de oogleden, gedurende ten minste 15 minuten. Verwijder contactlenzen, indien aanwezig en gemakkelijk te doen. Blijf doorgaan met spoelen. Raadpleeg een arts.

Na inslikken: bel na inslikken onmiddellijk voor medische hulp (bel een ANTIGIFCENTRUM/arts) en laat deze verpakking of het etiket zien.

Active substance: Iodine (CAS-nr. 7553-56-2) 0,4%

PT03 – Veterinarian Hygiene

Formulation type: AL -Any other liquid to be applied undiluted

Keep container tightly closed in a cool place. Protect against UV-radiation/sunlight. Do not store at temperatures exceeding 40°C. Do not store near food, drink and feed. The products have a shelf life of 2 years. Protect from frost.

At the end of the treatment, dispose unused product and the packaging in accordance with local requirements.
Used product can be flushed to the municipal sewer or disposed of the manure deposit depending on local requirements.
Avoid release to an individual waste water treatment plant.

Spraying (post-milking):

Fill the spraying cup with the ready to use product.
Spray on animal's teats on the full length of the teat after milking (max. twice a day).
Use : 5-15ml per cow / 3-5 ml per goat / 3-5 ml per sheep
Keep the animals standing until the product has dried (at least 5 minutes).
Leave the product until next milking.
At the next milking, wipe the teat systematically with a dry or wet cloth to remove product residues before attaching the milking cluster for the next milking event.

The product must be brought to a temperature above 20°C before use.

Dipping (post-milking):

Fill the dipping cup with the ready to use product.
Dipping on animal's teats on the full length of the teat after milking (max. twice a day).
Use : 4-6 ml per cow / 1-2 ml per goat / 1-2 ml per sheep
Keep the animals standing until the product has dried (at least 5 minutes).
Leave the product until next milking.

At the next milking, wipe the teat systematically with a dry or wet cloth to remove product residues before attaching the milking cluster for the next milking event.

The product must be brought to a temperature above 20°C before use.

Toelatingsnummer: NL-0029404-0002
Zulassungsnummer: DE-0014079-03-0002-03

Wiping or dipping in foam (pre-milking):

The product is used occasionally before milking with a soaked wet tissue on udder and teats or a foam beaker for teats.
Clean the udder with a cloth, rinse with water and dry before application of the product.
Wiping method: For the disinfection the product is applied using a cloth which has been soaked in the application solution (5-15 ml/tissue).
The product is allowed to remain on the teats and udders for 60 seconds then wiped off using a clean moist cloth before the milking equipment is attached.
Residual product not completely used up for udder washing is disposed of.
Foam application: The teat foam product is applied via a foam beaker and pushed to form foam in the applicator.
The foam is applied to every teat (4-6 ml per cow, 1-2 ml per goat and sheep teats) by dipping and allowed to remain for 60 seconds before it is removed using a water drenched towel.
The product must be brought to a temperature above 20°C before use.

Time to biocidal effect is 5 minutes.

Keep container tightly closed.

Wash hands thoroughly after handling.
It is recommended to design all work processes always so that the following is excluded: Inhalation of vapours or spray/mists.
Use only in well-ventilated areas.
In case a combination of pre- and post-milking disinfection is necessary, using another product not containing iodine has to be considered for pre-milking disinfection.

Additional for spraying and wiping or dipping in foam:
During use wear chemical resistant gloves (glove material to be specified by the authorisation holder within the product information).

Werkzame stof: Jood (CAS-nr. 7553-56-2) 0,4%

Producttype 03 – Dierhygiëne

Aard van de formulering: AL - Vloeistof voor toepassing zonder verdunning

In goed gesloten verpakking koel bewaren. Beschermen tegen UV-straling/zonlicht. Niet blootstellen aan temperaturen boven 40°C. Niet bewaren in de buurt van eten, drinken en voer. Het product is 2 jaar houdbaar. Tegen vorst beschermen.

Voer aan het einde van de behandeling ongebruikt product en verpakking af volgens de lokale voorschriften.
Gebruikt product mag, afhankelijk van de lokale voorschriften, worden geloosd op de gemeentelijke riolering of de mestopslag.

Voorkom lozen op installaties voor individuele afvalwaterbehandeling.

Sprayen (na het melken):

Vul het sproeireservoir met het gebruiksklare product.
Spuut het product na het melken over de volle lengte van de speen van het dier (max. twee maal per dag).
Gebruik: 5-15 ml per koe/3-5 ml per geit/3-5 ml per schaap
Houd de dieren op hun poten totdat het product is opgedroogd (ten minste 5 minuten).
Laat het product zitten tot de volgende melkbeurt.
Veeg bij de volgende melkbeurt de speen grondig en systematisch met een droge of vochtige doek af om productresten te verwijderen, voordat het melkstel voor de volgende melkbeurt wordt aangelegd. Het product moet vóór gebruik op een temperatuur boven 20°C worden gebracht.

Dippen (na het melken):

Vul de dipbeker met het gebruiksklare product.
Dip na het melken de spenen van het dier helemaal in het product (max. twee maal per dag).
Gebruik: 4-6 ml per koe/1-2 ml per geit/1-2 ml per schaap.
Houd de dieren op hun poten totdat het product is opgedroogd (ten minste 5 minuten).
Laat het product zitten tot de volgende melkbeurt.
Veeg bij de volgende melkbeurt de speen grondig en systematisch met een droge of vochtige doek af om productresten te verwijderen, voordat het melkstel voor de volgende melkbeurt wordt aangelegd.

Expiry date/ Tenminste houdbaar tot
Verfalldatum/ Date d'expiration
Fecha de expiración/ Data di scadenza
Utlöbsdato/ Data ważności:

DE: Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.
Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
Lesen Sie sämtliche Anweisungen aufmerksam und befolgen Sie diese.
Freisetzung in die Umwelt vermeiden.
Behälter gemäß den nationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen.

Anwenderkategorie: Berufsmäßiger Verwender

Zielorganismen: Bakterien, Hefe

Wirkstoff: Jod (CAS-nr. 7553-56-2) 0,4%

Produktart: PT03 - Hygiene im Veterinärbereich (Desinfektionsmittel)

Art der Formulierung: AL- eine andere Flüssigkeit

Behälter dicht geschlossen halten und an einem kühlen Ort aufbewahren. Vor UV-Strahlung/Sonnenlicht schützen. Nicht bei Temperaturen über 40°C lagern. Nicht in der Nähe von Lebensmitteln, Getränken und Futtermitteln lagern. Die Haltbarkeit des Produkts beträgt 2 Jahre. Vor Frost schützen.

Das unbenutzte Produkt und die Verpackung am Ende der Behandlung in Übereinstimmung mit den lokalen Anforderungen entsorgen.
Je nach den lokalen Anforderungen kann das gebrauchte Produkt in das kommunale Abwassersystem eingeleitet oder im Güllelager entsorgt werden.
Freisetzung in eine individuelle Abwasserbehandlungsanlage vermeiden.

Sprühen (nach dem Melken):

Sprühbehälter mit dem gebrauchsfertigen Produkt füllen.
Die Zitzen des Tieres nach dem Melken vollständig einsprühen (max. 2x täglich).
Anwendung: 5-15ml pro Kuh / 3-5 ml pro Ziege / 3-5 ml pro Schaf.
Die Kühe stehen lassen, bis das Produkt getrocknet ist (mindestens 5 Minuten).
Das Produkt bis zum nächsten Melken einwirken lassen.
Beim nächsten Melken Zitze gründlich und systematisch mit einem feuchten oder trockenen Tuch, um Produktrückstände zu entfernen, bevor das Melkzeug für den nächsten Melkvorgang angelegt wird.
Das Produkt muss vor dem Gebrauch auf eine Temperatur über 20°C erwärmt werden.

Dippen (nach dem Melken):

Dippbecher mit dem gebrauchsfertigen Produkt füllen.
Nach dem Melken die Zitzen des Tieres vollständig in die Lösung dippen (max. 2x täglich).
Anwendung: 4-6 ml pro Kuh / 1-2 ml pro Ziege / 1-2 ml pro Schaf.
Die Kühe stehen lassen, bis das Produkt getrocknet ist (mindestens 5 Minuten).
Das Produkt bis zum nächsten Melken einwirken lassen.
Beim nächsten Melken Zitze gründlich und systematisch mit einem feuchten oder trockenen Tuch, um Produktrückstände zu entfernen, bevor das Melkzeug für den nächsten Melkvorgang angelegt wird.
Das Produkt muss vor dem Gebrauch auf eine Temperatur über 20°C erwärmt werden.

Bei Berührung mit der Haut: Nach Berührung mit der Haut, sofort mit viel Wasser waschen.

Bei Kontakt mit den Augen: Sofort mit viel Wasser mindestens 15 Minuten lang ausspülen, auch unter den Augenlidern. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen. Ärztliche Hilfe hinzuziehen.

Bei Verschlucken: Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen (GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen) und Verpackung oder Etikett vorzeigen.

Wischen oder dippen in Schaum (vor dem Melken):
Das Produkt wird gelegentlich vor dem Melken mit einem getränkten feuchten Papiertuch auf Euter und Zitzen oder mit einem Zitzen-Schaumbecher angewendet.
Euter mit Tuch reinigen, mit Wasser abspülen und trocknen lassen, bevor das Produkt angewendet wird.
Wischverfahren: Zur Desinfektion wird das Produkt mit einem in Anwendungslösung (5-15 ml/Papiertuch) getränkten Tuch angewendet.
Das Produkt verbleibt für 60 Sekunden auf Zitzen und Eutern und wird anschließend mit einem sauberen, feuchten Tuch abgewischt, ehe die Melkanlage angelegt wird.
Produktreste, die nicht vollständig zur Euterreinigung verwendet wurden, entsorgen.
Schaum-Anwendung: Das Sitzenschaumprodukt wird mit einen Schaumbecher angewendet, durch Drücken bildet sich im Applikator Schaum. Der Schaum wird auf jede Zitze (4-6 ml pro Kuh, 1-2 ml pro Ziegen- und Schafszitze) durch dippen aufgetragen und verbleibt für 60 Sekunden, bevor er mit einem wassergetränkten Tuch entfernt wird.
Das Produkt muss vor dem Gebrauch auf eine Temperatur über 20°C erwärmt werden.

Einwirkungszeit: nach 5 Minuten.

Für alle Anwendungen:

Behälter dicht geschlossen halten.
Vor UV-Strahlung/Sonnenlicht und Hitze schützen.
Nach Gebrauch Hände gründlich waschen.
Es wird empfohlen, alle Arbeitsabläufe immer so zu gestalten, dass Folgendes ausgeschlossen ist: Inhalation von Dampf oder Aerosol/Nebel.

Nur in gut gelüfteten Bereichen verwenden.

Falls eine Kombination aus Vor- oder Nachmelkdesinfektion oder Desinfektion von Melkzeugen erforderlich ist, kann ein iodhaltiges Produkt nur für einen dieser Zwecke verwendet werden.

Zusätzlich für Sprühen und Wischen/Dippen:

Bei Anwendung chemikalienbeständige Schutzhandschuhe (Handschuhmaterial muss vom Zulassungsinhaber in der Produktinformation angegeben werden) tragen.

FR: Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.
Tenir hors de portée des enfants.
Lire attentivement et bien respecter toutes les instructions.
Éviter le rejet dans l'environnement.
Éliminer le récipient dans réglementations nationales.

Catégorie d'utilisateurs: professionnel

Organismes cibles: Bactéries, levures

Substance active: Iode (CAS-nr. 7553-56-2) 0,4%

Type de produit: TP03 - Hygiène vétérinaire

Type de formulation: AL - Liquide destiné à être utilisé sans dilution

Conserv

A la fin du traitement, éliminer le produit non utilisé et l'emballage conformément aux exigences locales.
Le produit usagé peut être rejeté dans le réseau d'eaux usées communal ou dans le dépôt de lisier, selon les exigences locales.
Éviter le rejet dans une usine de traitement des eaux usées individuelle.

Pulvérisation (après la traite):

Remplir le gobelet de pulvérisation avec le produit prêt à l'emploi.
Vaporiser les trayons de l'animal sur toute la longueur du trayon après la traite (max. deux fois par jour).
Dosage : 5-15 ml par vache / 3-5 ml par chèvre / 3-5 ml par mouton.
Maintenir les animaux debout jusqu'à ce que le produit ait séché (au moins 5 minutes).
Laisser le produit jusqu'à la traite suivante.
Lors de la traite suivante, nettoyer soigneusement et systématiquement le trayon avec un chiffon sec ou humide pour éliminer les résidus de produit avant de fixer le faisceau trayeur pour la traite suivante.
Le produit doit être porté à une température supérieure à 20°C avant l'utilisation.

Traitement par trempage (après la traite):

Remplir le gobelet de trempage avec le produit prêt à l'emploi.
Trempage des trayons de l'animal sur toute la longueur du trayon après la traite (max 2 fois par jour).
Dosage : 4-6 ml par vache / 1-2 ml par chèvre / 1-2 ml par mouton.
Maintenir les animaux debout jusqu'à ce que le produit ait séché (au moins 5 minutes).
Laisser le produit jusqu'à la traite suivante.
Lors de la traite suivante, nettoyer soigneusement et systématiquement le trayon avec un chiffon sec ou humide pour éliminer les résidus de produit avant de fixer le faisceau trayeur pour la traite suivante.
Le produit doit atteindre une température supérieure à 20°C avant l'utilisation.

Essuyer ou tremper dans la mousse (avant la traite):

Le produit est utilisé occasionnellement avant la traite avec un tis-

En cas de contact avec la peau : Après contact avec la peau, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau.

En cas de contact avec les yeux : Rincer immédiatement et abondamment à l'eau, y compris sous les paupières, pendant au moins 15 minutes. Retirer si possible les éventuelles lentilles de contact. Continuer de rincer. Consulter un médecin.

En cas d'ingestion : en cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin (appeler un CENTRE ANTIPOISON/médecin) et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.

su humide imprégné sur la mamelle et les trayons ou un gobelet mouss

Le temps jusqu'à l'effet biocide est de 5 minutes

Pour tous les utilisations:

Garder le récipient bien fermé.
Le protéger contre les rayons UV/soleil et la chaleur.
Se laver soigneusement les mains après usage.
Il est recommandé de toujours organiser tous les processus de travail de manière à exclure les éléments suivants : Inhalation de vapeurs ou de brouillard de pulvérisation.

Utiliser uniquement dans des zones bien ventilées.

S'il est nécessaire de combiner une désinfection avant et après la traite, l'utilisation d'un autre produit ne contenant pas d'iode doit être envisagée pour la désinfection avant la traite.
Tenir hors de portée des enfants.

En plus en cas d'essuyer ou tremper dans la mousse:

Pendant l'utilisation, porter des gants résistant aux produits chimiques.

2809844

ES: Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños.
Leer atentamente y seguir todas las instrucciones.
Evitar su liberación al medio ambiente.
Eliminar el recipiente de acuerdo con la legislación nacional.

Categoría de usuarios: Profesional

Organismo objetivo: bacterias, levaduras

En caso de contacto con la piel, lavar inmediatamente con abundante agua.

En caso de contacto con los ojos: Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Continuar enjuagando los ojos. Obtener atención médica.

En caso de ingestión, acudir inmediatamente al médico (llamar a un CENTRO DE CONTROL DE ENVENENAMIENTO/médico) y mostrar la etiqueta o el envase.

IT: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
Tenere fuori dalla portata dei bambini.
Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni.
Non disperdere nell'ambiente.
Smaltire il recipiente in conformità ai regolamenti nazionali.

Categoría de utilizzatori: professionale

Organismi bersaglio: batteri, lieviti

In caso di contatto con la pelle: dopo il contatto con la pelle, lavare immediatamente con abbondante acqua.

In caso di contatto con gli occhi: sciacquare immediatamente con abbondante acqua, anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Richiedere il parere di un medico.

In caso di ingestione: in caso di ingestione, contattare immediatamente un medico (chiamare un CENTRO ANTIVELENI/medico) e mostrare il contenitore o l'etichetta.

Sustancia activa: Yodo (CAS-nr. 7553-56-2) 0,4%

Tipo de producto: TP03 - Higiene veterinaria

Tipo de formulación: AL - Cualquier otro líquido

Conservarse el recipiente bien cerrado y en lugar fresco. Proteger contra la radiación UV/luz solar. No almacenar a temperaturas excediendo 40 °C. No almacenar cerca de comida, bebida y piensos. Los productos se conservan durante dos años. Proteger de las heladas.

Al final del tratamiento, elimine el producto no utilizado y el envase de acuerdo con los requisitos locales.
El producto usado puede desecharse en el alcantarillado municipal o en el depósito de estiércol, según los requisitos locales.
Evitar el vertido a una planta de tratamiento de aguas residuales individual.

Pulverización (después del ordeño):

Llene el vaso de pulverización con el producto listo para usar.
Rociar las tetillas de los animales en toda su longitud después del ordeño (como máximo dos veces al día).
Uso: 5-15 ml por vaca, 3-5 ml por cabra, 3-5 ml por oveja.
Mantener los animales en pie hasta que el producto se haya secado (al menos 5 minutos).
Dejar el producto hasta el siguiente ordeño.
En el siguiente ordeño, limpiar la tetilla sistemáticamente con un paño seco o húmedo para eliminar los restos de producto antes de colocar el dispositivo de ordeño para el siguiente ordeño.
El producto debe equilibrarse a una temperatura superior a 20°C antes de su uso.

Inmersión (después del ordeño):

Llene el vaso de inmersión con el producto listo para usar.
Sumergir las tetillas de los animales en toda su longitud después del ordeño (como máximo dos veces al día).
Uso: 4-6 ml por vaca, 1-2 ml por cabra, 1-2 ml por oveja.
Mantener los animales en pie hasta que el producto se haya secado (al menos 5 minutos).
Dejar el producto hasta el siguiente ordeño.
En el siguiente ordeño, limpiar la tetilla sistemáticamente con un paño seco o húmedo para eliminar los restos de producto antes de colocar el dispositivo de ordeño para el siguiente ordeño.
El producto debe equilibrarse a una temperatura superior a 20°C antes de su uso.

Limpieza o inmersión (antes del ordeño):

El producto se utiliza ocasionalmente antes del ordeño con un pañuelo húmedo empapado en la ubre y las tetillas o con un vaso de espuma para las tetillas.

Limpiar la ubre con un paño, enjuagar con agua y secar antes de aplicar el producto.
Método de limpieza: Para la desinfección, el producto se aplica con un paño empapado en la solución de aplicación (5-15 ml/tejido).

Se deja que el producto permanezca en las tetillas y las ubres durante 60 segundos y luego se limpia con un paño limpio y húmedo antes de colocar el equipo de ordeño.
El producto residual que no se utiliza completamente para el lavado de las ubres se elimina.
Aplicación de la espuma: El producto de espuma para tetillas se aplica a través de un vaso de espuma y se empuja para formar espuma en el aplicador.
La espuma se aplica en cada tetilla (4-6 ml por vaca, 1-2 ml por tetilla de cabra y de oveja) por inmersión y se deja permanecer durante 60 segundos antes de retirarla con una toalla empapada de agua.
El producto debe equilibrarse a una temperatura superior a 20°C antes de su uso.

El efecto biocida se produce después de 5 minutos.

Para todos los usos:

Mantener el recipiente bien cerrado.
Proteger contra la radiación UV/luz solar y el calor.
Lavarse bien las manos después de la aplicación.
Se recomienda diseñar todos los procesos de trabajo siempre de forma que se excluya lo siguiente: Inhalación de vapores o aerosoles/neblinas.
Utilizar solo en zonas bien ventiladas.
En caso de que sea necesaria una combinación de desinfección antes y después del ordeño, hay que considerar el uso de otro producto que no contenga yodo para la desinfección antes del ordeño.

Adicional para limpieza o inmersión:

Durante el uso, utilizar guantes resistentes a los químicos.

Principio activo: Iodio (CAS-nr. 7553-56-2) 0,4%

Tipo de producto: PT03 - Igiene veterinaria

Tipo de formulazione: AL - Altri liquidi

Tenere il contenitore chiuso ermeticamente in un luogo fresco. Proteggere dai raggi UV /dalla luce. Non stoccare il prodotto a temperature superiori a 40°C. Non stoccare il prodotto in prossimità di alimenti, bevande e mangimi. I prodotti hanno una vita a scaffale di 2 anni. Proteggere dal gelo.

Al termine del trattamento, smaltire il prodotto non utilizzato e l'imballaggio in conformità con i requisiti locali.
Il prodotto usato può essere scaricato nella fognatura comunale o smaltito nel deposito di liquami in base alle esigenze locali.
Evitare il rilascio in un impianto singolo di trattamento delle acque reflue.

Trattamento a spruzzo (post- mungitura):

Riempire lo spruzzatore con il prodotto pronto all'uso.
Spruzzare su tutta la lunghezza dei capezzoli dell'animale dopo la mungitura (max. due volte al giorno).
Uso: 5-15ml su mucca / 3-5 ml su capra / 3-5 ml su pecora.
Tenere gli animali in piedi finché non asciuga il prodotto (almeno 5 minuti).
Lasciare il prodotto fino alla mungitura successiva.
Alla successiva mungitura, pulire il capezzolo sistematicamente con un panno asciutto o umido per rimuovere i residui di prodotto prima di attaccare il gruppo di mungitura per la successiva sessione di mungitura.
Prima dell'uso, il prodotto deve essere portato a una temperatura superiore a 20°C.

Immersione (post- mungitura):

Riempire la tazza di immersione con il prodotto pronto all'uso.
Immergere i capezzoli dell'animale, per l'intera lunghezza del capezzolo, dopo la mungitura (max. due volte al giorno).
Uso: 4-6 ml su mucca / 1-2 ml su capra / 1-2 ml su pecora.
Tenere gli animali in piedi finché non asciuga il prodotto (almeno 5 minuti).
Lasciare il prodotto fino alla mungitura successiva.
Alla successiva mungitura, pulire il capezzolo sistematicamente con un panno asciutto o umido per rimuovere i residui di prodotto prima di attaccare il gruppo di mungitura per la successiva sessione di mungitura.
Prima dell'uso, il prodotto deve essere portato a una temperatura superiore a 20°C.

Detersione manuale o immersione in schiuma (pre-mungitura):

Il prodotto si utilizza occasionalmente prima della mungitura, appli-

candolo con una salvietta imbevuta sulla mammella e sui capezzoli o con una coppa per applicazione di schiuma per capezzoli.
Pulire la mammella con un panno, sciacquare con acqua e asciugare prima di applicare il prodotto.
Metodo di detersione manuale: per la disinfezione, il prodotto viene applicato con un panno precedentemente immerso nella soluzione di applicazione (5-15 ml/salvietta).
Il prodotto può essere lasciato agire sui capezzoli e sulle mammelle per 60 secondi, quindi viene rimosso con un panno umido pulito prima di attaccare il gruppo di mungitura.
Il prodotto residuo non completamente utilizzato per il lavaggio delle mammelle viene smaltito.
Applicazione di schiuma: il prodotto in schiuma per capezzoli si applica per mezzo di una coppa per applicazione di schiuma, forzato a formare schiuma nell'applicatore.
La schiuma si applica su ciascun capezzolo (4-6 ml su mucca, 1-2 ml su capra e pecora, per immersione, e lasciando agire il prodotto per 60 secondi prima di rimuoverlo con un telo imbevuto d'acqua.

Prima dell'uso, il prodotto deve essere portato a una temperatura superiore a 20°C.

Il tempo per l'effetto biocida è di 5 minuti

Per tutti gli usi:

Tenere il contenitore chiuso ermeticamente.
Proteggere dai raggi UV /da luce e calore.
Lavare accuratamente le mani dopo la manipolazione del prodotto.
Si raccomanda di organizzare tutte le procedure di lavoro sempre in modo tale da escludere quanto segue: inalazione di vapori o aerosol/nebbia.
Usare soltanto in aree ben ventilate.
Nel caso in cui occorra combinare le disinfezioni prima e dopo la mungitura, si dovrà prendere in considerazione l'uso di un altro prodotto non contenente iodio per la disinfezione pre-mungitura.
Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Adizionale per detersione manuale o immersione in schiuma:

Durante l'uso, indossare guanti di protezione per agenti chimici.

DA: Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.
Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten.
Opbevares utilgængeligt for børn.
Læs og følg alle instrukser.
Undgå udledning til miljøet.
Beholderen bortskaffes i til de relevante forskrifter.

Brugerkategori: Professionel

Målorganismer: Bakterier, Gær

Aktivstof: Jod (CAS-nr. 7553-56-2) 0,4%

Produkttype: PT03 – Veterinærhygiejne

Type formulering: AL - Opløsning til brug ufortyndet

Beholdere holdes tæt lukkede og opbevares på et køligt sted. Beskyttes mod UV-stråling/sollys. Må ikke opbevares ved temperaturer over 40 °C. Må ikke opbevares i nærheden af fødevarer, drikkevarer og foderstoffer. Produktets holdbarhed er 2 år. Beskyttes mod frost.

Efter færdig behandling bortskaffes det ikke anvendte produkt og emballagen i overensstemmelse med de lokale krav. Alt efter de lokale krav kan det brugte produkt udlædes i det kommunale kloaksystem eller bortskaffes i en gylletank. Undgå udslip til et individuelt spildevandsbehandlingsanlæg.

Spøjtning (efter malkning):
Sprøjtebeholder fyldes med det brugsklare produkt.
Dyrets patter sprøjtes helt til efter malkning (maks. 2x dagligt).

Anvendelse: 5-15 ml pr. ko / 3-5 ml pr. ged / 3-5 ml pr. får
Lad kørerne stå, til produktet er tørret (mindst 5 minutter).

Lad produktet virke indtil næste malkning.
Ved næste malkning tørres patten grundigt og systematisk af med en fugtig eller tør klud for at fjerne produktrester, inden malkeudstyret anlægges til den næste malkeproces.
Produktet skal før brug opvarmes til en temperatur over 20 °C.

Dypes (efter malkning):
Dyppebæger fyldes med det brugsklare produkt.
Efter malkning dypes dyrets patter helt i opløsningen (maks. 2x dagligt).
Anvendelse: 4-6 ml pr. ko / 1-2 ml pr. ged / 1-2 ml pr. får.
Lad kørerne stå, til produktet er tørret (mindst 5 minutter).

Lad produktet virke indtil næste malkning.
Ved næste malkning tørres patten grundigt og systematisk af med en fugtig eller tør klud for at fjerne produktrester, inden malkeudstyret anlægges til den næste malkeproces.
Produktet skal før brug opvarmes til en temperatur over 20 °C.

Tørres med eller dypes i skum (før malkning):
Produktet anvendes lejlighedsvist før malkning med et befugtet, fugtigt stykke køkkenrulle på yver og patter eller med et patte-skumbæger.
Yver rengøres med klud, skylles af med vand og tørrer, inden produktet anvendes.

Ved berøring med huden: Efter berøring med huden vaskes straks med rigelige mængder vand.

Ved kontakt med øjnene: Skyl straks med rigelige mængder vand i mindst 15 minutter, også under øjenlågene. Om muligt fjernes eventuelt eksisterende kontaktlinser. Skyl videre. Søg læge.

Ved slugning: Ved slugning søges straks læge (ring til GIFTINFORMATIONSCENTRAL/læge) og fremvis emballage eller etiket.

Aftøringsmetode: Til desinfektion anvendes produktet med en klud, som er befugtet med anvendelsesopløsningen (5-15 ml/stykke køkkenrulle).
Produktet bliver på patter og yver i 60 sekunder og tørres derefter af med en ren, fugtig klud, inden malkeudstyret anlægges.

Produktrester, som ikke er anvendt fuldstændigt til yverrengøring, bortskaffes.
Skum-anvendelse: Patteskumproduktet anvendes med et skumbæger, ved tryk dannes skum i applikatoren.
Skummet påføres hver pat (4-6 ml pr. ko-, 1-2 ml pr. gede- og fårepat) ved at dyppe og bliver på i 60 sekunder, inden det fjernes med en klud befugtet med vand.

Produktet skal før brug opvarmes til en temperatur over 20 °C.

Tid til biocid effekt er 5 minutter.

Før alle metoder:
Beholder holdes tæt lukket.
Beskyttes mod UV-stråling/sollys og varme.
Efter brug vaskes hænderne grundigt.
Det anbefales altid at tilrettelægge alle arbejdsforløb således, at følgende er udelukket: Indånding af damp eller aerosol/tåge.

Anvendes kun på godt ventilerede områder.

Hvis en kombination af en desinfektion er nødvendig før og efter malkning, skal der til desinfektionen efter malkning anvendes et andet, ikke jodholdigt produkt.

Derudover for spøjtning og aftørring /skum-anvendelse :
Ved anvendelse bæres kemikaliebestandige beskyttelseshandsker.

PL: Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik.
Chronić przed dziećmi.
Przed użyciem przeczytać etykiety.
Unikać uwolnienia do środowiska.
Zawartość/pojemnik usuwać do uprawnionych firm utylizacji odpadów.

Kategoria użytkownika: Profesjonalny.

Zwalczane organizmy szkodliwe: Bakterie, drożdże.

Substancja czynna: Jod (CAS-nr. 7553-56-2) 0,4%

Grupa produktowa: PT03 – Higiena weterynaryjna

Postać użytkowa: AL – Ciecz

Produkt przechowywać w chłodnym miejscu, w szczelnie zamkniętym opakowaniu. Chronić przed działaniem promieni UV/słonecznych. Nie przechowywać w temperaturze przekraczającej 40°C. Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt. Długość okresu przechowywania: do 2 lat od daty produkcji. Chronić przed zamarzaniem.

Niewykorzystany produkt i opakowanie należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.
Zużyty produkt można spłukać do systemu kanalizacji zbiorczej lub wylać na składowisko obornika, zgodnie z lokalnymi przepisami.
Unikać uwalniania produktu do indywidualnych stacji oczyszczania ścieków.

Nnatrysku ręcznego (poudojowa dezynfekcja):
Napełnić pojemnik opryskiwacza gotowym do użycia produktem.
Po udoju spryskać strzyki zwierzęcia na całej ich długości. Stosować do dwóch razy dziennie.
Stosować: krowy: 5-15 ml/zwierzę, owce: 3-5 ml/zwierzę, kozy: 3-5 ml/zwierzę.
Utrzymać zwierzę w pozycji stojącej do czasu całkowitego wyschnięcia preparatu (co najmniej 5 minut).
Nie usuwać produktu do czasu następnego doju.
Przy następnym doju dokładnie przetrzeć strzyk suchą lub wilgotną ściereczką, aby usunąć pozostałości produktu przed założeniem aparatu udojowego.
Przed użyciem produkt powinien być doprowadzony do temperatury powyżej 20°C.

Zanurzania (poudojowa dezynfekcja):
Napełnić kubek do dezynfekcji strzyków gotowym do użycia produktem.
Po udoju zanurzać strzyki zwierzęcia tak aby cała ich długość była pokryta produktem. Stosować maksymalnie dwa razy dziennie.
Stosować na strzyki: krowy: 4-6 ml, owce: 1-2 ml, kozy: 1-2 ml.
Utrzymać zwierzę w pozycji stojącej do czasu całkowitego wyschnięcia preparatu (co najmniej 5 minut). Nie usuwać produktu do czasu następnego doju.
Przy następnym doju dokładnie przetrzeć strzyk suchą lub wilgotną ściereczką, aby usunąć pozostałości produktu przed założeniem aparatu udojowego.
Przed użyciem produkt powinien być doprowadzony do temperatury powyżej 20°C.

W przypadku kontaktu ze skórą: Po kontakcie ze skórą natychmiast przemyć dużą ilością wody.

W przypadku połknięcia: w razie połknięcia niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza (skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem) i pokazać opakowanie lub etykietę.

W przypadku kontaktu z oczami: Natychmiast płukać dużą ilością wody, również pod powiekami, przez co najmniej 15 minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeśli są założone i można je łatwo usunąć. Kontynuować płukanie. Zasięgnąć porady lekarza.

Metodą wycierania lub zanurzania w pianie (przedudojowa dezynfekcja):
Produkt stosuje się sporadycznie przed dojem, używając nasączonej wilgotnej chusteczki do wycierania wymion i strzyków lub kubka z pianą do strzyków.
Przed zastosowaniem preparatu wymię należy oczyścić ściereczką, spłukać wodą i wysuszyć.
Metoda wycierania: Produkt nanosić na wymię i strzyki za pomocą ściereczki nasączonej roztworem dezynfekcyjnym (5-15 ml/ściereczkę).
Pozostawić produkt na wymieniu i strzykach przez 60 sekund, a następnie - przed założeniem sprzętu udojowego - usunąć za pomocą czystej i wilgotnej ściereczką.
Pozostałości niewykorzystanego produktu należy usunąć.

Metoda pianowa: Produkt do stosowania w formie piany, wytwarzanej poprzez wciskanie, nakładanej na strzyki z wykorzystaniem kubka (zlewki).
Pianę nanosić na każdy strzyk (krowy: 4-6 ml, kozy i owce: 1-2 ml) poprzez zanurzanie i pozostawienie na 60 sekund.

Produkt usuwać za pomocą ręcznika nasączonego wodą.
Przed użyciem produkt powinien być doprowadzony do temperatury powyżej 20°C.

Działanie biobójcze następuje po 5 minutach.

Wszystkie metody:
Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.
Chronić przed promieniowaniem UV/słonecznym oraz działaniem ciepła.
Po zakończeniu pracy z produktem należy dokładnie umyć ręce.
Zaleca się, aby wszystkie procesy robocze projektować w taki sposób, aby wykluczyć wdychanie oparów lub rozpylonej cieczy/mgły.
Stosować tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
W przypadku wykonywania dezynfekcji zarówno przed udojem jak i po udoju, produkty zawierające substancję czynną jod mogą być użyte wyłącznie w jednym z tych zabiegów.

Dodatkowe za metodą wycierania lub zanurzania w pianie:
Podczas stosowania należy nosić rękawice odporne na chemikalia